

Briselē, 2023. gada 16. novembrī
(OR. en)

15223/23

COH 80
ECOFIN 1153
UEM 350
SOC 750
EMPL 535
COMPET 1087
ENV 1269
EDUC 426
RECH 492
ENER 608
JAI 1449
GENDER 199
ANTIDISCRIM 182
JEUN 256
SAN 646

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (II) / Padome
Iepri. dok. Nr.:	ST 10193/23
Temats:	Projekts – Padomes secinājumi par Komisijas dienestu darba dokumentu “Reģionālās izaugsmes un konverģences tendences Eiropas Savienībā” – apstiprināšana

1. Komisija 2023. gada 2. jūnijā publicēja dienestu darba dokumentu “Reģionālās izaugsmes un konverģences tendences Eiropas Savienībā”.
2. Komisija sniedza informāciju par šo ziņojumu Strukturālu pasākumu un tālāko reģionu darba grupas 2023. gada 13. jūnija sanāksmē.

3. Prezidentvalsts secinājumu projekts tika izskatīts Strukturālu pasākumu un tālāko reģionu darba grupas 2023. gada 21. septembra ¹, 12. oktobra ², 23. oktobra ³ un 8. novembra ⁴ sanāksmēs. Delegācijas piekrita šīs piezīmes pielikumā izklāstītajam Padomes secinājumu projektam.
 4. Tāpēc Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no turpmākām sanāksmēm kā darba kārtības “A” punktu apstiprināt šīs piezīmes pielikumā izklāstītos Padomes secinājumus.
-

¹ Dok. WK 11665/2023 INIT.
² Dok. WK 11665/2023 REV 1.
³ Dok. WK 11665/2023 REV 2.
⁴ Dok. WK 11665/2023 REV 3.

PROJEKTS – PADOMES SECINĀJUMI

par

Komisijas dienestu darba dokumentu “Reģionālās izaugsmes un konverģences tendences Eiropas Savienībā”

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME:

1. ATZINĪGI VĒRTĒ Komisijas darba dokumentu “Reģionālās izaugsmes un konverģences tendences Eiropas Savienībā”, kurā analizēta situācija Eiropas reģionos konverģences un izaugsmes jomā Eiropas pusgada kontekstā un atspoguļota kohēzijas politikas loma reģionālās asimetrijas un atšķirību mazināšanā;
2. ATZĪST, ka visu reģionu ilgtermiņa attīstība un to noturība ir būtiska ekonomiskajai labklājībai, sociālajai labklājībai, cilvēkkapitāla attīstībai un konkurētspējas uzlabošanai ES kopumā;
3. PIEKRĪT, ka kohēzijas politika ir ievērojami palīdzējusi samazināt atšķirības un stiprināt ekonomisko un sociālo kohēziju starp reģioniem un to iekšienē atbilstīgi Eiropas pusgadā izklāstītajām attiecīgajām investīciju pamatnostādņēm. Tomēr joprojām pastāv būtiska asimetrija un atšķirības gan saistībā ar IKP, gan nodarbinātības un bezdarba līmeni, gan konkurētspēju un produktivitāti, tāpat arī reģionālā līmenī, un tas ir jāņem vērā, lai šo jautājumu pienācīgi risinātu. Tādēļ kohēzijas politikai šajā ziņā arī turpmāk vajadzētu būt nozīmīgai;
4. PIENĒM ZINĀŠANAI, ka arvien vairāk ES reģionu ir iestrēguši “attīstības slazdā” vai riskē šādā situācijā nonākt. Šie reģioni ir piedzīvojuši ilgstošus lēnas vai negatīvas izaugsmes periodus ar vāju produktivitātes pieaugumu un zemu darbvietu radīšanas līmeni;
5. AICINA Komisiju pēc iespējas labāk izmantot esošos datus, lai analizētu kohēzijas politikas ieguldījumu reģionālajā konverģencē un ES kopējā labklājībā pēdējo desmitgažu laikā un sīkāk analizētu reģionālo atšķirību un “attīstības slazdu” cēloņus, tostarp tālākajos reģionos;

6. ATZĪST, ka attīstītākos un lielpilsētu reģionos mēdz būt lielāka cilvēkkapitāla, pētniecības un inovācijas darbību koncentrācija, kā arī augstāks darba ražīguma un konkurētspējas līmenis;
7. UZSVER, ka vienlaikus demogrāfiskās tendences ir nopietna problēma daudzos Eiropas reģionos, jo īpaši mazāk attīstītos, attālos, tālākos, salu, kalnu un lauku reģionos, ko vēl vairāk var pastiprināt papildu grūtības attīstīt, noturēt un piesaistīt talantus, un tādēļ tās ir jārisina;
8. Turklāt ATZĪST, ka piekļuve pamatpakalpojumiem joprojām ir zema vairākos ES reģionos, tostarp mazāk attīstītos reģionos, tālākos reģionos, salās un kalnu apgabalos, neatkarīgi no to snieguma valsts līmenī. Tādējādi kohēzijas politikai arī turpmāk būtu jāpalīdz veicināt piekļuvi sabiedriskajiem pamatpakalpojumiem, tostarp ieguldījumiem pamata infrastruktūrā atbilstīgi reģionālajām vajadzībām, kas ir priekšnoteikums turpmākai konverģencei un izaugsmei;
9. PIEKRĪT, ka zaļās pārkārtošanās mērķis un mērķis līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti rada iespējas un ka kopīgi centieni šo mērķu sasniegšanā ir neaizstājami. Tomēr ar to saistītās izmaksas dažādos reģionos atšķiras, tādējādi radot turpmāku atšķirību un nevienlīdzības rašanās risku. Turklāt arvien pieaugošās klimata pārmaiņu negatīvās sekas būtiski ietekmē daudzu Eiropas reģionu izaugsmi un attīstību. Kohēzijas politika var palīdzēt mazināt šīs nevēlamās sekas, atbalstot taisnīgu pārkārtošanos;
10. ATZINĪGI VĒRTĒ to, ka ir atzīta nepieciešamība nodrošināt, lai ES un attiecīgās valstu politikas būtu pielāgotas vietējām vajadzībām un ņemtu vērā Eiropas reģionu daudzveidību un nevienmērīgās izaugsmes tendences, un tas ir būtisks ES kopējās labklājības elements;

11. ATZINĪGI VĒRTĒ to, ka ir sāktas pārdomas par kohēzijas politikas nākotni, lai izpētītu iespējas īstenot efektīvāku politiku, kas ietverts skaidri noteiktas prioritātes un centienus panākt vienkāršošanu nolūkā veicināt līdzsvarotu un harmonisku Eiropas Savienības attīstību turpmākajos gados, kā arī ES demokrātisko un sociālo vērtību saglabāšanu;
 12. ATKĀRTOTI APSTIPRINA, ka kohēzijas politika ir nozīmīga kā vienotā tirgus veicinātājs un stabilizators, kā arī vienlīdzīgu konkurences apstākļu veicinātājs, un ka tā ir svarīgs veicinošs faktors, kas īsteno Eiropas sociālo tiesību pīlāra principus. ATZĪST tās ieguldījumu reģionu un teritoriju izaugsmes līdzsvarošanā un sociālajā kohēzijā;
 13. ATZĪST, ka spēcīga sinerģija starp dažādiem ES instrumentiem ļauj maksimāli palielināt ES darbību pievienoto vērtību, un ATGĀDINA, ka, lai pareizi identificētu instrumentu papildināmību, to izstrādei jau no paša sākuma ir jābūt atbilstošai un pamatotai, izvairoties no to mērķu un intervences jomu pārklāšanās. UZSVER, ka reģionālajā politikā būtu jāizmanto sinerģija starp Eiropas, valstu un reģionālajiem instrumentiem.
-